

Bon amic,<sup>1</sup>

vos escric amb molta pressa, i no vull pas diferir d'enviar-vos una resposta. M'en vaig a Illa aquesta nit. Mercès mil vegades per l'honor i l'amable invitació que'm feu en nom de «Nostra Parla»,<sup>2</sup> i molts records als vostres companys. Mes ai!, m'és impossible d'anar a Barcelona, ja ho veieu! Recordaré sempre aquella nit de Vallvidrera, i la sonoritat de les sardanes, que ens lliga encare més profundament que la llengua. Vos escriuré més pausadament un altre dia; avui no veig ben clar tot lo que he de dir. Donaré una conferència al teatre de Perpinyà sobre de les antigues tragèdies religioses de Rosselló; això serà / a la fi del mes vinent i és molt possible que'n fassi un estudi, perquè he recullit els documents necessaris; és una feina prou llarga.

Escriuiu-me de vós i dels vostres amics Batista i Roca, Miquel Forteza i altres. Feliciteu molt especialment J. M. de Sagarra, pel seu *Mal Caçador*,<sup>3</sup> que és un monument de llengua saborosa, de veritat ben arrelada a la transcripció del llenguatge; quan un poeta escolta els pagesos del seu poble, escriu per tota Catalunya perquè en la llengua rural hi és més palesa la nostra unitat. Records de ma dona i del vostre amic de sempre. Mil vots per Nadal i Cap d'Any!

Joseph S. Pons

---

1 No duu data, però ha de ser escrita entre 1918, un cop Pons fou alliberat, i 1923, quan la dictadura de Primo de Rivera clausurà «Nostra Parla».

2 Entitat defensora de la unitat de la llengua (1916-1923). Josep M. de Casacuberta, el receptor de la carta, n'era el secretari.

3 *El Mal Caçador* (Barcelona: F. X. Altés, 1916), amb il·lustracions de J. Mirambell; es reedità nou anys després: (Barcelona: Salvador Bonavia, 1925).